



Bryssel, 15. joulukuuta 2021
(OR. en)

14973/21

Toimielinten välinen asia:
2021/0008(COD)

CODEC 1637
JAI 1410
DATAPROTECT 291
COPEN 455
FREMP 299
PE 123

ILMOITUS

Lähtettäjä: Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja: Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto

Asia: Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVIKSI neuvoston puitepäätöksen 2002/465/YOS muuttamisesta sen mukauttamiseksi henkilötietojen suojaan koskeviin EU:n sääntöihin – Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn tulokset (Strasbourg, 13.–16. joulukuuta 2021)

I JOHDANTO

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 294 artiklan määräysten sekä yhteispäätösmenettelyyn sovellettavia käytännön menettelytapoja koskevan yhteisen julistuksen¹ mukaisesti neuvosto, Euroopan parlamentti ja komissio ovat olleet useita kertoja epävirallisesti yhteydessä toisiinsa, jotta asiasta päästäisiin yhteisymmärrykseen jo ensimmäisessä käsittelyssä.

Tässä yhteydessä esittelijä Jeroen LENAERS (EPP, NL) esitti kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan puolesta edellä mainittuun direktiiviehdotukseen yhden kompromissitarkistuksen (tarkistus 1). Tästä tarkistuksesta oli sovittu edellä mainitussa epävirallisessa yhteydenpidossa. Muita tarkistuksia ei esitetty.

¹ EUVL C 145, 30.6.2007, s. 5.

II ÄÄNESTYS

Täysistunnon äänestyksessä 14. joulukuuta 2021 hyväksyttiin edellä mainittua direktiiviehdotusta koskeva kompromissitarkistus (tarkistus 1).

Näin tarkistettu komission ehdotus muodostaa Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn kannan, joka on liitteenä olevassa parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselmassa².

Euroopan parlamentin kanta vastaa sitä, mitä toimielinten kesken oli aiemmin sovittu. Neuvoston pitäisi näin ollen voida hyväksyä Euroopan parlamentin kanta.

Säädös annettaisiin sitten Euroopan parlamentin kantaa vastaavassa muodossa.

² Lainsäädäntöpäätöslauselmassa olevaan parlamentin kannan versioon on merkitty komission ehdotukseen tehdyistä tarkistuksista johtuvat muutokset. Lisäykset komission tekstiin on *lihavoitu ja kursivoitu*. Poistot on osoitettu merkillä "■".

P9_TA(2021)0487

Yhteiset tutkintaryhmät: mukauttaminen henkilötietojen suoja koskeviin EU:n sääntöihin *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 14. joulukuuta 2021 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi neuvoston puitepäätöksen 2002/465/YOS muuttamisesta sen mukauttamiseksi henkilötietojen suoja koskeviin EU:n sääntöihin (COM(2021)0020 – C9-0005/2021 – 2021/0008(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2021)0020),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 16 artiklan 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C9-0005/2021),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 74 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 17. marraskuuta 2021 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön (A9-0236/2021),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

P9_TC1-COD(2021)0008

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 14. joulukuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2021/... antamiseksi neuvoston puitepäätöksen 2002/465/YOS muuttamisesta sen mukauttamiseksi henkilötietojen suojaa koskeviin unionin sääntöihin

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 16 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksistä³,

³ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 14. joulukuuta 2021.

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/680⁴ 62 artiklan 6 kohdan nojalla komissio tarkastelee unionin hyväksymiä säädöksiä, jotka ovat muita kuin mainittu direktiivi ja joilla säännellään toimivaltaisten viranomaisten suorittamaa henkilötietojen käsittelyä mainitun direktiivin 1 artiklan 1 kohdassa säädettyjä tarkoituksia varten. Tämän tarkastelun tarkoituksena on arvioida tarvetta yhdenmukaistaa kyseiset säädökset mainitun direktiivin kanssa ja tehdä tarvittaessa tarpeelliset ehdotukset niiden muuttamiseksi, jotta voidaan varmistaa johdonmukainen lähestymistapa henkilötietojen suojaan mainitun direktiivin soveltamisalan puitteissa. Tämän tarkastelun perusteella neuvoston puitepäätös 2002/465/YOS⁵ on yksi muutettavista säädöksistä.

⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/680, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten ennalta estämistä, tutkimista, paljastamista tai rikoksiin liittyviä syytetoimia tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja neuvoston puitepäätöksen 2008/977/YOS kumoamisesta (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 89).

⁵ Neuvoston puitepäätös 2002/465/YOS, tehty 13 päivänä kesäkuuta 2002, yhteisistä tutkintaryhmistä (EYVL L 162, 20.6.2002, s. 1).

- (2) ***Puitepäätöksen 2002/465/YOS nojalla tapahtuvaan henkilötietojen käsittelyyn kuuluu asiaankuuluvien tietojen käsittelyä, vaihtoa ja myöhempää käyttöä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 82 artiklassa määrättyihin tarkoituksiin.***

Johdonmukaisuuden ja henkilötietojen tehokkaan suojan varmistamiseksi puitepäätöksen 2002/465/YOS nojalla tapahtuvassa henkilötietojen käsittelyssä olisi noudatettava direktiiviä (EU) 2016/680. ***Yhteisen tutkintaryhmän laillisesti saamiin tietoihin sisältyviä henkilötietoja olisi voitava käsitellä muihin tarkoituksiin kuin niihin, joita varten ryhmä on perustettu, kuten myöhempiä rikosoikeudellisia tai niihin liittyviä hallinnollisia tai siviilioikeudellisia menettelyjä taikka parlamentaarista valvontaa varten, ainoastaan direktiivissä (EU) 2016/680 säädetyin edellytyksin. Tällaista henkilötietojen käsittelyä olisi suoritettava ainoastaan direktiivissä (EU) 2016/680 vahvistettujen edellytysten mukaisesti, mukaan lukien se, että siinä on noudatettava unionin oikeutta tai jäsenvaltion lainsäädäntöä ja että sen on oltava tarkoitustaan varten tarpeellista ja oikeasuhteista.***

- (3) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 21 *olevan 6 a* artiklan mukaisesti *puitepäätös 2002/465/YOS sitoo Irlantia, ja sen vuoksi Irlanti osallistuu* tämän direktiivin hyväksymiseen ■ .
- (4) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1, 2 ja 2 a artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän direktiivin hyväksymiseen, direktiivi ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan.
- (5) *Euroopan tietosuojavaltuutettua on kuultu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725⁶ 42 artiklan 1 kohdan mukaisesti, ja hän on antanut lausunnon 10 päivänä maaliskuuta 2021.*
- (6) *Puitepäätös 2002/465/YOS olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,*

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

⁶ *Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).*

1 artikla

Puitepäätöksen 2002/465/YOS muuttaminen

Lisätään puitepäätöksen 2002/465/YOS 1 artiklan 10 kohtaan alakohta seuraavasti:

I

”Siltä osin kuin ensimmäisen alakohdan b, c ja d alakohdassa tarkoitettuihin tarkoituksiin käytettäviin tietoihin sisältyy henkilötietoja, niitä saa käsitellä ainoastaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/680 ja erityisesti sen 4 artiklan 2 kohdan ja 9 artiklan 1 kohdan ja 3 kohdan mukaisesti.*

* *Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/680, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten ennalta estämistä, tutkimista, paljastamista tai rikoksiin liittyviä syytetoimia tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja neuvoston puitepäätöksen 2008/977/YOS kumoamisesta (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 89).”*

2 artikla

Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [yhden vuoden kuluttua *tämän muutosdirektiivin voimaantulosta*]. Niiden on viipymättä *ilmoitettava tästä* komissiolle.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne julkaistaan virallisesti. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä säännellyistä kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenäkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Osoitus

Tämä direktiivi on osoitettu jäsenvaltioille perussopimusten mukaisesti.

Tehty

Euroopan parlamentin puolesta

Neuvoston puolesta

Puhemies

Puheenjohtaja